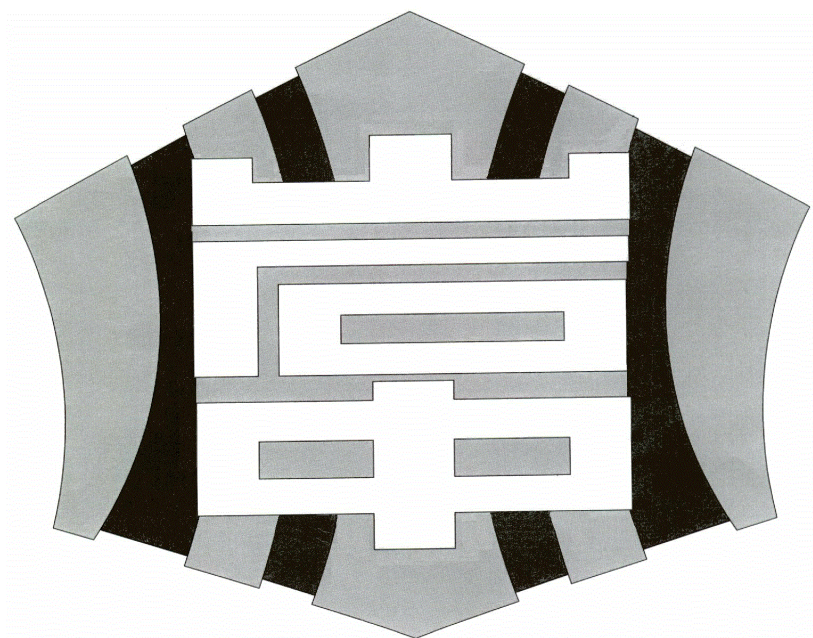


令和 8 年度入学生

AOS ALUNOS INGRESSANTES DO ANO LETIVO 2026

入学説明会

REUNIÃO EXPLICATIVA SOBRE O INGRESSO ESCOLAR



令和 8 年 1 月 2 2 日（木）

22 de janeiro de 2026 (quinta-feira)

Com tradução: 23 de janeiro (sexta-feira)

小牧市立岩崎中学校
Escola Municipal Ginásio Iwazaki de Komaki

1	開会の言葉	Palavras de abertura	
2	校長あいさつ	Saudações do diretor	
3	説明	Explicações	
	<教務担当> <Assuntos a serem abordados pelo coordenador de ensino>		
	I.	教育目標、めざす生徒像について	3
		Alvo educacional e atitudes almeçadas	
	II.	中学校での生活について	3
		Sobre o cotidiano na escola ginásial	
	III.	テスト・評価について	5
		Provas e avaliações	
	IV.	日課・週時程について	6
		Programação diária e carga horária semanal	
	V.	入学式について	8
		Sobre a cerimônia de ingresso	
	VI.	その他	9
		Outros	
	<生徒指導主事担当> <Assuntos a serem abordados pelo orientador estudantil>		
	VII.	中学校の生徒指導について	1 1
		Referente a orientação estudantil na escola ginásial	
	VIII.	自転車通学に関して	1 3
		Sobre o uso de bicicleta para frequentar a escola	
	<保健担当> <Assunto a ser abordado pela responsável da saúde>		
	IX.	保健指導について	1 6
		Orientação sobre saúde	
	<事務担当> <Assunto a ser tratado pelo secretário>		
	X.	集金について	1 8
		Sobre as despesas escolares	
4	質疑	Perguntas e respostas	
5	閉会の言葉	Palavras de encerramento	

[連絡・問い合わせ先] <Contato> Escola Ginásial Iwazaki TEL: (0568)75-2081

小牧市立岩崎中学校 電話番号 (0568) 75-2081

I ALVO EDUCACIONAL E ATITUDES ALMEJADAS

1. Alvo educacional:
"Kokorozashi ni ikiru" <Viver com motivação>
Atitude almejada: Alunos com riqueza emocional e vigor, desbravadores do futuro

II COTIDIANO NA ESCOLA GINASIAL

1. Matérias escolares e carga horária (turma do 1º ano do ano letivo 2023)

	Língua Japonesa	Estudos Sociais	Matemática	Ciências	Música	Belas Artes	Educação Física e Saúde	Tecnologia e Economia Doméstica	Inglês	Educação Moral e Cívica	Atividade de classe	Estudos gerais	Total
Anual	136	101	136	101	45	45	105	70	136	35	35	70	1015
Semanal	4	3	4	3	1.3	1.3	3	2	4	1	1	1.4	29

2. Matérias escolares
 - (1) Diferenças com a escola primária
 - ① Professor da matéria: Cada disciplina será ministrada por um professor especializado na área.
 - ② Mudança no nome de algumas matérias: Matemática <sansuu → suugaku>, Artes <zukou → bijutsu>
Economia doméstica <kateika → guijutsu-katei>: passando a englobar economia doméstica e tecnologia
Educação física : passando a ser ministrada para meninos e meninas separadamente
 - (2) Materiais escolares
 - ① Livros didáticos: Serão fornecidos no dia da Cerimônia de ingresso.
 - ② Cadernos: O professor de cada matéria informará os detalhes na primeira aula.
 - ③ Outros: Alguns materiais da escola primária poderão continuar sendo usados. Sendo assim, recomendamos que aguardem até receber os detalhes para comprar os materiais novos. Além disso, ao comprá-los, deverá priorizar itens que favoreçam a concentração nos estudos, evitando itens chamativos e com fatores que possam distrair a atenção (estampas, itens aromatizados, etc.).
 - (3) Estudo em casa
 - ① Objetivo de estudar em casa
 - Hábito – Adquirir o hábito de estudar em casa diariamente.
 - Fixação – Ação importante para fixar o conteúdo estudado em sala de aula.
 - Autonomia – Pensar proativamente em como superar as dificuldades e aperfeiçoar suas habilidades.
 - ② O que estudar
 - Estudar as apostilas de exercícios escolhidas pelos professores da série.
 - É incentivado fazer a preparação antes da aula e a revisão após a aula de cada matéria.
 - A partir de uma semana antes das provas, as atividades de *bukatsu* serão pausadas. Este período é chamado de "*tesuto shukan*" (semana preparatória para as provas).
3. Matéria especial: Educação Moral e Cívica
Passou a ser matéria escolar a partir do ano letivo 2021. Ao fim do ano letivo, será escrito um relatório de avaliação das atividades realizadas no decorrer do ano.
4. Atividades especiais
Além do estudo das matérias, são realizadas atividades especiais e atividades extracurriculares <bukatsu> para promover o desenvolvimento humano dos alunos. As atividades especiais consistem em: ① atividade de classe, ② atividade do grêmio estudantil e ③ eventos escolares. Em todas elas, o objetivo é promover a autonomia e a capacidade de execução por meio de atividades coletivas.
 - (1) Atividade de classe
 - A) Discutir e buscar soluções para os problemas da classe ou da vida escolar e dividir funções para

melhorar a vida escolar.

- B) Atividades que visam formar uma atitude autônoma nos estudos, bem como um comportamento saudável e seguro como indivíduo e membro da sociedade.
- C) Orientação sobre futuro e escolha adequada de carreira.

(2) Atividade do grêmio estudantil

Formado por todos os alunos. São propostas oportunidades para que os alunos cumpram com suas funções e responsabilidades com autonomia. Os principais membros do grêmio estudantil são escolhidos por meio de um processo eleitoral.

A) Comitês ativos

Merenda escolar, Saúde e higiene, Rádio escolar, Meio ambiente, Biblioteca

B) Principais atividades realizadas pelo grêmio estudantil

“Projeto, planejamento e execução dos eventos promovidos pelo grêmio estudantil”, “Campanha de saudações”, etc.

(3) Eventos escolares

Através de atividades que envolvem todas as turmas, os eventos escolares contribuem para sair da rotina e promover a ordem, enriquecendo efetivamente a vida escolar. Um dos seus maiores objetivos é estimular a autonomia e o protagonismo desde o planejamento à execução dos eventos. Buscamos realizar atividades que realcem os pontos fortes dos alunos da Escola Ginásial Iwazaki e que sejam significativas para eles.

[Exemplo de eventos escolares]

- **Eventos cerimoniais:** Cerimônia de ingresso escolar, Cerimônia de entrega dos diplomas de formatura
- **Eventos culturais:** Festival cultural, Concurso de artes e de caligrafia, Encontro de felicitação aos formandos
- **Eventos que promovem a saúde, segurança e o esporte:** Festival esportivo, Encontro do comitê da saúde escolar
- **Viagens e passeios coletivos com pernoite:** Viagem escolar do último ano (no 1º período letivo do 3º ano), Acampamento escolar (no 1º período letivo do 2º ano)
- **Trabalhos voluntários:** Limpeza geral, contribuição para a comunidade.

(4) Atividades extracurriculares <bukatsu> Via de regra, todos devem participar.

As atividades extracurriculares têm como objetivo o desenvolvimento de características individuais, resistência física e emocional, aquisição de sociabilidade e habilidade de cooperação, além de técnicas e competências, visando o enriquecimento de cada indivíduo. Os clubes ativos são os seguintes:

- ① Clubes esportivos: Beisebol (M) Softbol (F) Futebol (M, F) Kendo (M,F) Soft Tênis (M,F)
Vôlei (M,F) Tênis de mesa (M,F) Basquete (M,F)

※ Referente ao clube de corrida Ekiden (M,F), as vagas serão abertas para participação limitada durante os meses de setembro à dezembro. No ano letivo 2025, o clube de corrida Ekiden ficou inativo.

- ② Clubes culturais: Banda musical Artes Artesanato

A) Atividade no meio da semana

As atividades serão encerradas de forma que os alunos consigam sair até o horário máximo de saída. Quando o professor responsável estiver ausente devido à conferência, reunião externa, entre outros, não haverá atividade.

Via de regra, deverá haver um dia de folga no meio da semana.

B) Dia de folga

O professor responsável fornecerá a programação das atividades.

Via de regra, não haverá atividade nos segundos e quartos sábados, nem nos terceiros domingos do mês.

É obrigatório haver um dia de folga no fim de semana, no sábado ou no domingo.

C) Nas férias longas

O professor responsável fornecerá as orientações.

<Para se inscrever no clube de atividade de extracurricular *bukatsu*>

Via de regra, o desejo do aluno será priorizado.

Apresentação dos clubes → Visitação e pesquisa de desejo → Inscrição experimental (em 2 clubes) → Inscrição provisória → Pesquisa de desejo → Definição → Inscrição oficial. A ser definido até meados ou final de maio.

③ Equipe de trabalho voluntário Jr. <*Junior houshi dan*>

Atividade aos segundos e quartos sábados do mês, nos dias em que não há atividade de *bukatsu*.

5. Estudos gerais

São 50 aulas anuais para atividades regulares, ministradas em cima de dois pilares, sendo eles o estudo sobre carreira e o estudo sobre SDGs (ODS: Objetivo de Desenvolvimento Sustentável) a serem desenvolvidos ao longo dos 3 anos. O tema geral de cada série(ano) segue abaixo. Os detalhes serão informados na reunião coletiva da série, em abril.

1º ano: Relacionamento interpessoal

2º ano: Relacionamento interpessoal e perspectiva para o futuro

3º ano: Integração social

A partir do ano 2025, em todas as escolas primárias e ginásiais de Komaki foram acrescentadas 20 aulas anuais, chamadas de "my tankyu" (aprendizagem baseada em investigação) nas quais os próprios alunos poderão fazer suas próprias pesquisas de acordo com o "Quero saber" e "Quero aprender". Para mais detalhes sobre essa iniciativa, veja a homepage oficial do município de Komaki.

III PROVAS E AVALIAÇÕES

1. Objetivo: Avaliar o grau de compreensão e de absorção do conteúdo estudado a fim de dar prosseguimento ao próximo conteúdo.

2. Tipos:

Provas periódicas <*teiki tesuto*> (4 vezes ao ano), prova de capacidade <*jitsuryoku tesuto*>, teste de nivelamento <*gakuryoku shindan tesuto*> (em abril), teste das lições <*kadai tesuto*>, teste de unidade <*tanguen tesuto*>, teste de habilidade <*guinou tesuto*>, etc.

3. Programação prévia:

1ª prova periódica	Meados de junho
2ª prova periódica	Final de setembro
3ª prova periódica	Meados de novembro
4ª prova periódica	Meados de fevereiro

※ Referente as matérias que serão avaliadas em cada prova, informaremos os detalhes na reunião coletiva da série que haverá em abril.

4. Revelação da matéria:

A matéria que cairá na prova será revelada 2 semanas antes do início da prova.

5. Referente as demais atividades durante o período de prova:

As atividades extracurriculares <*bukatsu*> serão suspensas a partir de 1 semana antes da prova. Neste período, realizaremos consultorias educacionais e de ensino.

6. Resultado da prova:

O resultado das provas (pontuação, ranking, etc.) será registrado e informado individualmente no decorrer do ano.

7. Avaliação das respectivas matérias:

Para avaliar a situação do aprendizado de cada matéria, utilizamos o "método de averiguação do nível de alcance em relação às metas propostas", ou seja, uma avaliação baseada em metas (avaliação absoluta). O resultado da avaliação será registrado no Boletim Escolar e entregue no final de cada período letivo.

IV PROGRAMAÇÃO DIÁRIA E CARGA HORÁRIA SEMANAL

1. Carga horária semanal <ano letivo 2026> ***A ser revisado de acordo com a necessidade.**
 Utilizamos a “**programação de ciclo**”. Cada classe possui um ciclo determinado de aulas. A programação pode sofrer alterações devido às provas, eventos e outros fatores. A programação mensal é distribuída mensalmente para cada série.

PLANEJAMENTO SEMANAL E DIÁRIO – ANO LETIVO 2026

Programação A	Aula	Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta	Programação B
8:10 8:30	Chegada na escola, arrumação dos materiais						8:10 8:30
8:30 8:40	Reunião de classe (10 minutos)						8:30 8:40
	Preparação para a aula (5 minutos)						
8:45 9:35	1	A1	B1	C1	D1	E1	8:45 9:30
9:45 10:35	2	A2	B2	C2	D2	E2	9:40 10:25
10:45 11:35	3	A3	B3	C3	D3	E3	10:35 11:20
11:45 12:35	4	A4	B4	C4	D4	E4	11:30 12:15
12:35 13:15	Merenda (40 minutos)						12:15 12:55
13:15 13:35	Limpeza (20 minutos)						12:55 13:15
13:35 13:50	Recreio (15 minutos)						13:15 13:30
13:50 14:40	5	A5	B5	C5	D5	E5	13:30 14:15
14:50 15:40	6	A6	B6	C6		E6	14:25 15:10
15:40 15:55	Reunião da saída (15 minutos)						15:10 15:25
16:10 Último horário de saída		Bukatsu			Não há bukatsu	Bukatsu	15:40 Último horário de saída

- (1) O horário de chegada na escola é entre 8h10 e 8h25. Será feita a verificação da presença dos alunos na sala, às 8h30.
- (2) O último horário de saída é determinado, no mais tardar, para 30 minutos antes do horário do pôr do sol.

2. Atendimento telefônico

- (1) Das 18h30 às 7h30, as chamadas telefônicas serão direcionadas à secretária eletrônica. (O horário estará sujeito a alterações.)
Em caso de emergência, favor, ligar à Secretaria Municipal da Educação (0568-72-2101).
- (2) Recados de ausência e outros deverão ser feitos por meio do aplicativo TETORU até as 8:20. Se desejar comunicar por telefone, favor, ligar entre 7h40 e 8h da manhã.
- (3) Nos finais de semana e feriados, os professores que estiverem na escola para acompanhar o bukatsu ou por outro motivo atenderão ao telefone, mas pode acontecer de não haver nenhum professor presente. Em caso de emergência, favor, ligar à Secretaria Municipal da Educação.

3. Programação anual

Será fornecida a programação anual oficial na reunião coletiva do PTA, em abril.

※ Aula aberta, Assembleia geral do PTA, Reunião coletiva da série (previsto para 14 de abril)

[Programação anual de eventos] (Poderá haver alterações)

Mês	Eventos escolares, eventos da série, etc.	Prova	Outros
4	Cerimônia de ingresso Cerimônia de início das aulas Encontro de boas vindas aos ingressantes Aula aberta Assembleia geral do PTA Reunião coletiva da série	teste de nivelamento <gakuryoku tesuto>	Medição de peso e altura
5	Acampamento escolar do 2º ano		
6	Viagem escolar do 3º ano Escola aberta Pep Rally (encontro pré-jogos)	1ª prova periódica <teiki tesuto>	Consultoria educacional
7	Cerimônia de encerramento do 1º período letivo, Reunião individual de pais		Campeonato municipal
8	Dia de comparecimento durante as férias		
9	Cerimônia de início do 2º período letivo Eleição do grêmio estudantil para o 2º semestre	teste de verificação das lições <kadai kakunin tesuto> 2ª prova periódica <teiki tesuto>	
10	Concurso de caligrafia Concurso de artes Festival esportivo		
11	Festival cultural Encontro do comitê da saúde escolar Escola aberta	3ª prova periódica <teiki tesuto>	Consultoria educacional
12	Reunião individual de pais Cerimônia de encerramento do 2º período letivo		
1	Cerimônia de início do 3º período letivo Reunião individual de pais do 3º ano Escola aberta Reunião explicativa sobre o ingresso escolar para a 6ª série primária Experiência de trabalho para o 2º ano	Prova final do ano letivo para o 3º ano	
2		4ª prova periódica <teiki tesuto>	Consultoria educacional
3	Encontro de despedida aos formandos Cerimônia de entrega dos diplomas de formatura Cerimônia de conclusão do ano letivo Eleição do grêmio estudantil para o 1º semestre do próximo ano letivo		

V CERIMÔNIA DE INGRESSO E DE INÍCIO DO PERÍODO LETIVO

1. **Data:** 9 de abril de 2026 (quinta-feira), às 8h50
No ginásio esportivo da Escola Ginásial Iwazaki
2. **Programação:**
 - (1) Divulgação das classes: das 8h15 às 8h30
A lista de cada classe será divulgada próximo ao ginásio esportivo. O aluno ingressante deverá conferir a sua classe, número e nome na lista, e entrar pela entrada do prédio sul, guardar os calçados na sapateira correspondente à sua classe e número, calçar os chinelos, dirigir-se à sua sala localizada no 3º andar do prédio sul e aguardar.
Os responsáveis poderão tirar os calçados e colocar os chinelos na entrada do ginásio esportivo. Após se apresentar na recepção, favor, acomodar-se nos assentos até as 8h45.
 - (2) Entrada dos alunos no ginásio esportivo: das 8h15 às 8h45
 - (3) Cerimônia de ingresso e de início do período letivo: das 8h50 às 9h20
 - ✂ Os responsáveis:
Após as cerimônias de ingresso e de início do período letivo:
Apresentação do(a) professor(a) responsável do 1º ano (das 9h30 às 9h45)
Palestra sobre o uso de smartphones (das 9h45 às 10h15).
 - (4) Atividade de classe 1 : das 9h40 às 10h20
 - (5) Atividade de classe 2 : das 10h30 às 11h10
 - ✂ Os responsáveis:
Poderá assistir à atividade de classe 2, na sala do(a) filho(a).
3. **O que levar:**
 - <Aluno> bolsa escolar (veja a pág.12), estojo, chinelos (modelo específico, na cor verde), sapatilhas para quadra (modelo específico)
Serão fornecidos cerca de 15 livros neste dia. Levar a bolsa escolar para carregá-los.
 - <Responsável>
Notificação do ingresso escolar, chinelos para usar dentro da escola
4. **O que será distribuído:** Cerca de 15 livros didáticos, agenda do aluno, documentos: “Pesquisa sobre ambiente familiar” e “Pesquisa sobre a saúde”.
5. **Outros:** Pedimos que não venham de carro pois não há estacionamento disponível. Além disso, não estacionem os veículos particulares nos arredores da escola, pois causará transtorno aos vizinhos.

6. O que providenciar até a cerimônia de ingresso:

(1) Uniformes escolares:

Para comprar o uniforme escolar, pedir o uniforme da “Escola Ginásial Iwazaki” <Iwazaki chu gakkou> na loja de uniformes escolares.

(2) Crachá: Será fornecido pela escola. O crachá será deixado na escola (não será levado para a casa).

(3) Chinelos para uso diário e sapatilhas para uso na quadra esportiva

(4) Aquisição dos itens necessários

Os itens a seguir deverão ser providenciados por conta, na loja de uniformes escolares.

Item	Observação
Uniforme escolar	Veja as páginas 11 a 12
Chinelos	Específicos (nova turma do 1º ano: cor verde)
Sapatilhas para a quadra	Específicas
Uniforme de educação física Parte de cima: camiseta manga curta Parte de baixo: bermuda	Específicos
Agasalho esportivo	Específico

※ A partir do ano letivo 2023, foram introduzidos novos modelos de bermuda e agasalho esportivo.
No entanto, será permitido usar o modelo antigo.

(5) Outros

Tênis (adequados para exercício),

Agasalhos de frio (casaco de frio, agasalho corta vento): permitido usar de acordo com a necessidade.

VI OUTROS (VERIFICAÇÃO E PEDIDOS)

Verificação 1 Uniforme e materiais escolares

- O que providenciar por conta até o ingresso escolar:
Uniforme escolar, mochila, tênis para uso externo, chinelos (na cor verde) para uso diário, uniforme de educação física, sapatilhas para uso na quadra esportiva
- O crachá será fornecido no dia da cerimônia de ingresso.
- Os livros serão fornecidos no dia da cerimônia de ingresso. Sendo assim, os alunos deverão trazer a bolsa/mochila para carregá-los.

Verificação 2 Recados

Gostaríamos de manter uma boa comunicação entre família e escola, justamente por ser uma fase de estímulo à independência dos alunos.

- Quando o aluno for faltar ou chegar atrasado, é obrigatório que o responsável avise a escola. Se não houver nenhum aviso, a escola poderá ligar ao responsável para se certificar da segurança do aluno.
- Quando o aluno for sair mais cedo devido à má condição física ou outro motivo, o professor da escola contatará os pais/responsáveis sem falta.
- Quando o aluno for assistir <kengaku> a aula de educação física sem participar nela, for se ausentar ou assistir <kengaku> a atividade de bukatsu devido a condições físicas, ou qualquer outro recado poderá ser comunicado através da agenda do aluno <iwachu note>.

Verificação 3 Seguro de bicicleta

A partir de outubro de 2021, foi regulamentada a obrigatoriedade do seguro contra acidentes para bicicletas. Tanto os alunos que irão frequentar a escola de bicicleta como os outros que irão frequentar a escola a pé terão diversas oportunidades de usar a bicicleta. Sendo assim, todos deverão ter um seguro contra acidentes.

<Ocasões em que usará a bicicleta>

- Ao se deslocar para outra escola para participar em jogos de bukatsu.
- Ao visitar os locais da atividade de vivência de trabalho (2º ano).
- Ao visitar os colégios do ensino médio (3º ano) e para ir ao colégio no qual prestará o exame de admissão.

Pedido 1 Sobre consultorias

- **Utilizar o auxílio de conselheiro escolar**

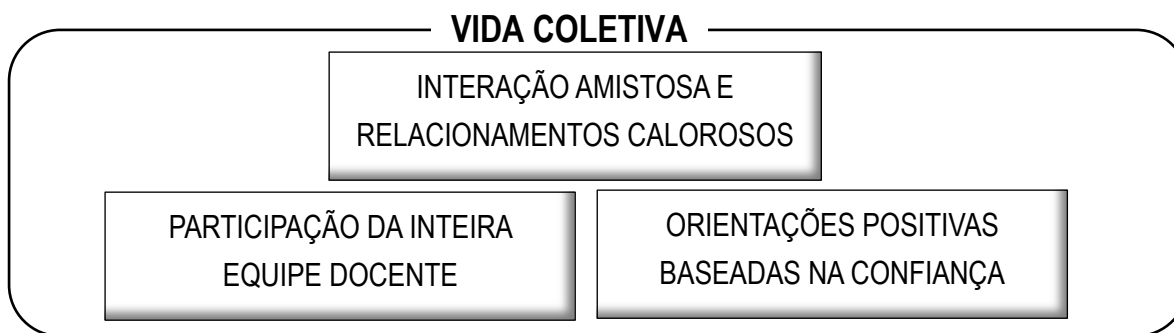
Cerca de uma vez por semana (geralmente nas quartas-feiras), o conselheiro escolar visita a escola para ouvir os que querem conversar sobre algo que lhes preocupa. Esta ajuda está disponível não apenas para os alunos mas também para os responsáveis. A consultoria precisa ser agendada. Sendo assim, se desejar, solicite uma consulta pelo professor da classe ou responsável da série.

Por último... Com a mudança de rotina, os alunos novos chegarão em casa bem cansados, principalmente no 1º período letivo. Por favor, observe a condição do(a) seu(sua) filho(a) e lhe dê incentivo e encorajamento! Se tiver qualquer preocupação, sinta-se à vontade para contatar a escola.

Algumas dúvidas frequentes...

- Sobre a flauta e o kit de pintura que serão utilizados na aula
A flauta usada na aula de Música na escola ginásial é a contralto, e a usada na escola primária é a flauta doce soprano. Visto que são instrumentos diferentes, é necessário adquirir o instrumento novo ou usado. A aquisição da flauta nova poderá ser feita na escola, no 1º período letivo, trazendo o dinheiro à escola. Da mesma forma, o kit de pintura utilizado nas aulas da escola ginásial é de tinta acrílica, diferente da aquarela usada na escola primária. Este material também poderá ser comprado na escola, no 1º período letivo, trazendo o dinheiro à escola.
- Sobre o novo uniforme de verão camisa polo de manga curta
Poderá usar camisa polo comprada em lojas comuns. A camisa deverá ser branca ou preta.

VII ORIENTAÇÃO ESTUDANTIL NA ESCOLA GINASIAL



- ★ *Ter uma vida escolar apropriada para um aluno ginasial!*
- ★ *Por meio da orientação individual, prevenir o bullying, recusa/ abandono escolar e problemas comportamentais!*
- ★ *Atitude positiva e motivação em buscar a melhoria do seu próprio cotidiano.*

1. Informações sobre a vida escolar

A escola é um lugar de convívio coletivo.

Vamos usufruir uma vida escolar satisfatória, sem perder de vista o que é realmente importante fazer agora, como estudante da escola ginasial.

(1) Chegada e saída escolar

- Os alunos devem chegar na escola entre 8:10 e 8:25.
- Os horários de saída devem ser respeitados rigorosamente.
- A ida à escola deve ser feita a pé, seguindo as boas maneiras no trânsito e percorrendo o trajeto predeterminado.
- Se precisar utilizar bicicleta, ônibus, trem ou outro meio de transporte por motivos especiais, deverá pedir permissão ao professor da classe ou ao professor encarregado.
- Para utilizar a bicicleta em atividades extracurriculares (bukatsu), deverá apresentar primeiro o Pedido de autorização para o uso de bicicleta, e fazer a manutenção da bicicleta regularmente.

(2) Ausência, atraso e saída antecipada

- Avisos de falta e atraso deverão ser feitos pelo responsável.
- Quando o aluno precisar sair antes do horário por motivos de saúde, ou outro, deverá comunicar ao professor e seguir as suas instruções.

(3) Pertences

- A agenda do aluno (Iwachu note) deverá ser levada à escola todos os dias.
- Não levar dinheiro sem necessidade, itens valiosos e outros objetos desnecessários para a escola.

2. Aparência

(1) Uniforme

<Introdução do novo uniforme a partir do ano letivo 2024>

<Uniforme>

- Usar o modelo específico do município de Komaki, sendo possível optar entre blazer e calça ou saia.

<Camisa de colarinho, etc.>

- Vestir uma camisa branca de colarinho, de manga comprida.
- Usar a gravata ou o laço específicos da Escola Ginasial Iwazaki.
O período para utilizar a gravata ou o laço será entre 1º de novembro a 30 de abril.
- No verão, poderá usar a camisa de gola esporte ou de colarinho, ou camisa polo de manga curta, nas cores branco ou preto.

☆ **Apesar da introdução do novo uniforme a partir do ano letivo 2024, o modelo antigo também poderá ser usado.**

<Parte de cima>

- Usar o uniforme específico da Escola Ginásial Iwazaki, modelo padrão ou marinheiro.
- No caso do modelo padrão, vestir uma camisa branca de colarinho (manga comprida) por baixo.
- No verão, usar a camisa branca de gola esporte ou de colarinho, ou a camisa polo de manga curta, na cor branca ou preta.

<Parte de baixo>

- Usar o uniforme de modelo padrão ou saia.
- O comprimento da saia deve ser de 0 a 10 cm abaixo do centro dos joelhos.
- O cinto deve ter aproximadamente 3 cm de largura, nas cores preto, azul escuro ou marrom (sem enfeites). É obrigatório usá-lo.
- ※ No ano letivo 2025 entre meados de maio à final de outubro, permitimos o uso do uniforme de educação física na ida e volta da escola para prevenir a hipertermia.

(2) Crachá

- Usar o crachá enquanto estiver na escola.
- Ao chegar na escola, colocar o crachá no bolso do lado esquerdo do peito.
- Antes de ir embora, retirar o crachá e deixá-lo guardado na sala.



(3) Cabelos Mudanças foram implementadas no ano letivo 2025. A partir de 2026 as regras passarão a ser aplicadas conforme descrito abaixo.

- Os alunos do ensino ginásial devem manter um corte de cabelo apropriado, com aparência asseada.
- É proibido fazer permanente ou enrolar o cabelo. Alisamento poderá ser feito mediante o comunicado prévio do responsável ao professor da classe.
- Não colorir os cabelos.
- Quando o cabelo na parte posterior (atrás da cabeça) encostar no ombro, deve ser amarrado com elástico de cor preta, azul marinho ou marrom.
- Não usar cosméticos capilares, fragrâncias, entre outros.

(4) Meias

As meias devem ser de cor única, nas cores branca, preta, azul escuro, marrom ou cinza. Pode ter um detalhe colorido. (Meias largas são proibidas.)

(5) Calçados

- Usar tênis esportivo, adequado para a escola.
- Os chinelos e as sapatilhas para o ginásio esportivo devem ser do modelo especificado pela escola. (O 1º ano usará a cor verde.)
- Nos dias de chuva, é permitido usar calçados próprios para chuva e capa de chuva.

(6) Agasalhos de frio

- É permitido usar casaco, jaqueta de pena, agasalho corta-vento (wind breaker), etc., na ida e volta da escola. O agasalho deve caber dentro do armário individual do aluno.
- Suéter e colete sem estampa podem ser usados por dentro do uniforme. Neste caso, deve ser branco ou preto, azul escuro ou marrom. (Pode ter um detalhe colorido.)
- As meninas podem usar meia-calça preta ou cor da pele.
- É permitido usar cachecol, protetor de pescoço, luvas (com dedos) na ida e volta da escola.

(7) Bolsa

Usar uma bolsa que caiba no armário da sala (largura: 46,5cm x altura: 24,0cm x profundidade: 37,5cm)

VIII USO DE BICICLETAS PARA FREQUENTAR A ESCOLA

Alunos que moram no bairro Kuboishiki (ao nordeste do canal de irrigação Honden), uma parte de Irukade-shinden (ao oeste do Kawachiyagawa).

1. Cuidados ao andar de bicicleta:
 - (1) Usar o capacete.
 - (2) Fazer a inspeção e manutenção regularmente.
 - (3) Circular pelo lado esquerdo da rua, em fila única, mantendo uma distância razoável dos veículos.
 - (4) Não conduzir a bicicleta segurando o guidão só com uma mão e não levar outros na garupa.
 - (5) Em dias chuvosos, usar a capa de chuva. (Não conduzir a bicicleta segurando o guarda-chuva.)
2. Passar pelo trajeto predeterminado. Dentro do terreno da escola, descer da bicicleta e empurrá-la com as mãos.
3. Não emprestar a bicicleta para outros alunos.
4. Evitar usar a bicicleta nos dias de neve ou mau tempo.
5. Não usar as bicicletas citadas abaixo.
 - (1) Bicicleta com guidão ou freio modificados.
 - (2) Bicicleta com acessórios desnecessários.
 - (3) Bicicleta modificada, deformada ou com pintura desnecessária.
 - (4) Bicicletas que não cumprem os requisitos de inspeção pessoal (contido na Agenda do aluno).

Itens para inspeção pessoal	
①	A altura do banco está ajustada de forma que os pés alcancem o chão.
②	Tem farol e está funcionando.
③	Tem uma placa refletiva na traseira e uma campainha
④	O freio dianteiro e traseiro funcionam bem.
⑤	O capacete tem um cordão para prender no queixo, e está com nome.
⑥	Tem cadeado contra roubos.
⑦	Não tem acessórios perigosos.
⑧	Não tem modificações inapropriadas.
⑨	Tem seguro contra acidentes.

6. Nas atividades de *bukatsu* realizadas em dias de folga, mesmo os alunos que residem em áreas onde não é permitido uso da bicicleta para ir e voltar da escola poderão utilizá-la. Essa medida visa prevenir hipertermia e fadiga decorrente de múltiplas atividades, além de contribuir para um cotidiano escolar mais saudável. Sendo assim, nos sábados, domingos, feriados e férias prolongadas, autorizaremos o uso da bicicleta na ida e volta da escola.

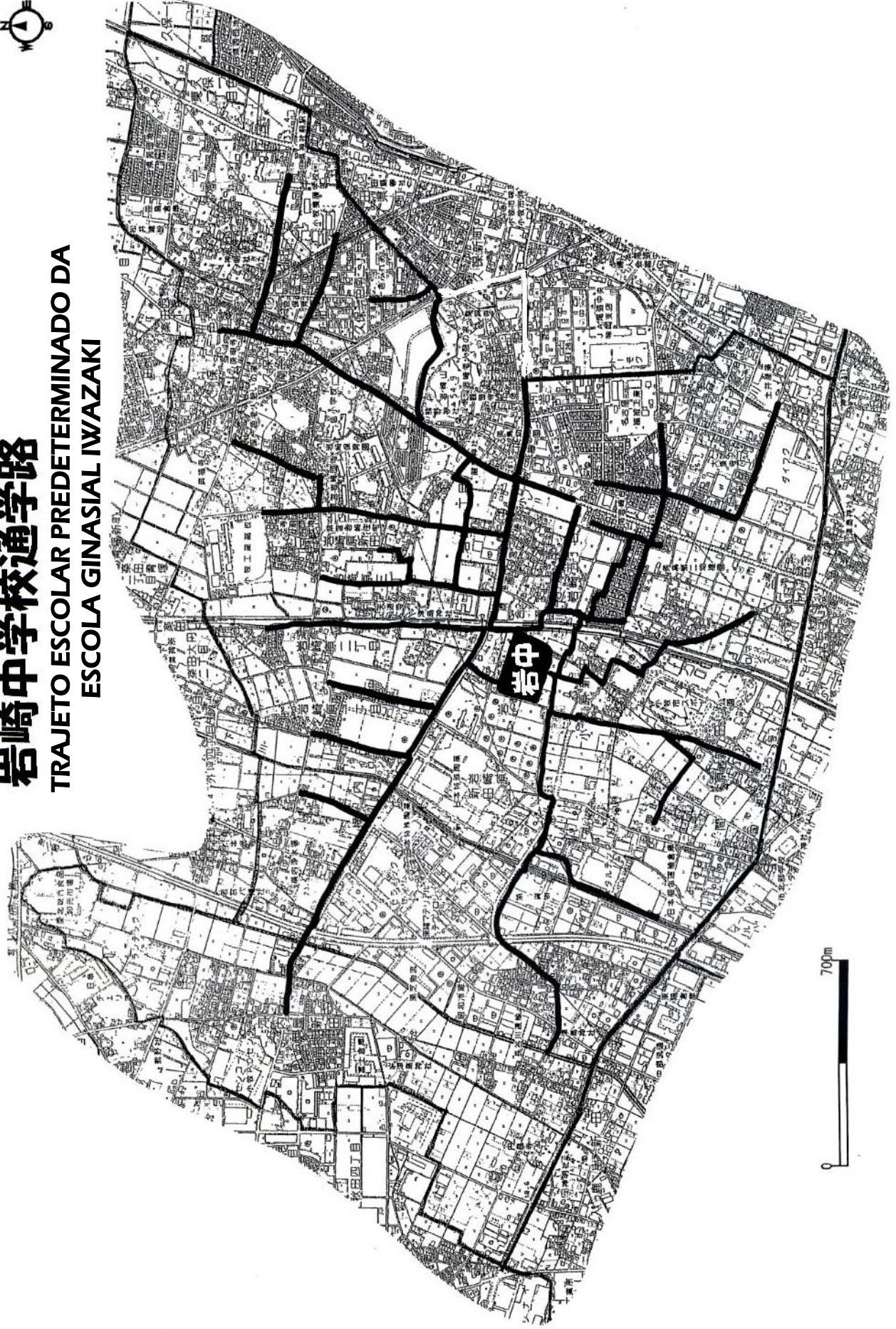
O estacionamento para as bicicletas será estabelecido conforme o quadro abaixo.

NOME DO BUKATSU	ESTACIONAMENTO
Beisebol, Futebol,	Estacionamento de bicicletas
Soft tênis	Ao lado da quadra de tênis
Banda musical, Artes, Artesanato, Softbol	Jardim interno
Basquete, Vôlei, Tênis de mesa	na frente ao ginásio esportivo
Kendo	

- ✘ Nos dias úteis dos três períodos escolares, o modo de ir à escola é o habitual.
- ✘ Ao estacionar na frente do ginásio esportivo, usar o espaço de cascalho (pedrinhas), enfileirando do fundo para frente.
- ✘ Para ficar preparado para o uso da bicicleta no cotidiano escolar, confira sem falta, por favor, os itens para a inspeção pessoal.

岩崎中学校通学路

TRAJETO ESCOLAR PREDETERMINADO DA
ESCOLA GINASIAL IWAZAKI



700m

DISTRITO DA
ESCOLA GINASIAL IWAZAKI



県通 1 2 3 4 5
住学 街 街 街 街 街
は区 区 区 区 区
棟 1 2 3 4 5
の 棟 棟 棟 棟 棟

IX SOBRE ORIENTAÇÃO DE SAÚDE NA ESCOLA

1. Para usufruir uma vida escolar saudável

A vida escolar na escola ginásial inclui aulas, provas periódicas, atividades extracurriculares (bukatsu), festival esportivo e cultural, entre outros diversos, em escala bem maior do que na escola primária. Sendo assim, o suporte da família é imprescindível para que os alunos consigam estabelecer a rotina.

Alguns cuidados que se deve ter:

- ※ Dormir bem e descansar o suficiente
- ※ Alimentação balanceada
- ※ Boa comunicação entre pais e filhos
- ◎ Cuidados com a saúde



Caso tenha alguma preocupação em relação a saúde do(a) seu(sua) filho(a), ou necessite de algum cuidado especial no cotidiano ou nas atividades físicas, não hesite em nos comunicar. Os que têm doenças crônicas deverão consultar o médico.

- ※ Aos que têm doenças cardíaca ou renal, poderá ser solicitada a apresentação da “**Ficha de controle na vida escolar <Gakkou seikatsu kanri shidou hyou>**”. (Há o documento próprio para “alunos da escola primária” e outro para “alunos da escola ginásial e ensino médio”.)
- ※ Após o ingresso escolar, solicitaremos o preenchimento da Pesquisa sobre saúde (referente a condição da saúde, doenças crônicas, alergias, etc.).
- ※ Entre os meses de abril e junho, realizaremos diversos exames médicos.

2. Referente as medidas contra alergia alimentar na escola

- (1) O aluno que tem alergia alimentar e que necessita de cuidados na alimentação escolar deverá apresentar obrigatoriamente a “Ficha de controle na vida escolar <Gakkou seikatsu kanri shidou hyou (areruui sikkan you)>”.

Quem precisará apresentar:

- ◎ Aquele que necessita de contramedidas referentes a alergia alimentar no cotidiano escolar (excursões, viagens escolares, etc.)
- ◎ Aquele que necessita da merenda livre de laticínios e/ou ovo, da substituição pelo leite de soja e/ou do cardápio detalhado.
- ◎ Aquele que possui a receita prescrita de epinefrina autoinjutora (EpiPen).

- (2) O atendimento às alergias alimentares baseia-se nas diretrizes fundamentais da cidade de Komaki para o manejo das alergias alimentares e nas orientações da Ficha de controle na vida escolar <Gakkou seikatsu kanri shidou hyou>.

Como regra, deve-se escolher entre duas opções: atender ou não à alergia alimentar em questão. Para os pratos que utilizam ingredientes que causam essa alergia, não haverá níveis diferentes de adaptação conforme a quantidade usada ou o modo de preparo, esses pratos não serão servidos.

(Por exemplo) Não será possível proceder das seguintes formas:

- × O aluno alérgico a ovos retirar, por conta própria, os ovos de codorna de um prato de cozido, e consumir o restante dos ingredientes.
- × O aluno, que anteriormente adotava a dieta de eliminação de camarões, comer um pouco do bolinho de camarão, visto que os seus sintomas aliviaram. (Por exemplo, consumir 1 das 3 bolinhos que foram fornecidas.)

- ※ Essa regra de manejo da alergia alimentar no contexto escolar foi determinada considerando a segurança dos alunos alérgicos como prioridade máxima, visto que controlar por conta própria a quantidade do alimento alergênico a ser consumido, ou tomar decisões com base em sua própria condição física temporária pode acarretar em acidentes graves. Sendo assim, para garantir a segurança, não será permitido que o aluno consuma a merenda escolar removendo por conta própria o alimento alergênico do prato. Além disso, a tabela de manejo individual da alergia alimentar é fixada na sala de aula do aluno alérgico, a fim de assegurar um fornecimento seguro da merenda escolar.
- ※ Ao solicitar o preenchimento da Ficha de controle na vida escolar, poderá ser cobrada uma taxa para emissão de documentos médicos (valor definido por cada instituição médica).
- ※ Por via de regra será necessário apresentar a “Ficha de controle na vida escolar <Gakkou seikatsu kanri shidou hyou > uma vez por ano.

[illegible]

O atendimento a alergias alimentares é baseado, como princípio, na escolha entre suas opções, fornecer ou não o alimento causador da alergia. Essa decisão é tomada com base nas orientações médicas descritas na Ficha de Controle na Vida Escolar.

Caso haja observações ou necessidades específicas de cuidado ou manejo, solicita-se que sempre que possível as registre na ficha.

(Ex.) Se o aluno não pode consumir pêssegos crus, mas pode consumir pêssegos cozidos, deve-se escrever " pêssegos cozidos são permitidos".

Na Escola Ginásial Iwazaki, procedemos da seguinte forma:

(Por exemplo) Caso deseje socilitar o “Cardápio detalhado” por motivo de alergia alimentar

- ① Consultar uma instituição médica e solicitar o preenchimento da “Ficha de controle da vida escolar (alergias)”
※ Verifique se necessitará de medidas especiais referentes a alergia alimentar na escola.

- ② Entregar a “Ficha de controle para a vida escolar (alergias)” ao professor responsável da classe

- ③ Realizar uma entrevista na escola

- ※ Participantes: Aluno(a), responsável, professor responsável da classe (ou professor da série), enfermeira escolar, nutricionista escolar.
- ※ Conteúdo: saber a situação atual da alergia, explicação de como interpretar o cardápio detalhado, como checar o cardápio mensal, e como proceder quando for servido o alimento alergênico na merenda escolar, etc.
- ※ Período: Antes do ingresso, por ocasião da Cerimônia de ingresso, aula aberta, reunião individual de pais, etc., de acordo com a condição do aluno.
- ※ Poderá entregar os formulários de solicitação ou outros documentos necessários antes ou depois da reunião (entrevista).

- ④ Início da contramedida

- ※ No caso de contramedidas continuadas desde a escola primária, poderão ser iniciadas sem rapidamente.



X SOBRE AS DESPESAS ESCOLARES

Janeiro de 2026

Prezados responsáveis dos alunos ingressantes,

Escola Municipal Ginásial Iwazaki
Diretor Emoto Katsuya

SOBRE AS DESPESAS ESCOLARES (MENSALIDADE) DO 1º ANO NO ANO LETIVO 2026

Muito obrigado pela vossa constante compreensão e colaboração em prol das atividades didáticas da nossa escola. Abaixo segue uma prévia do planejamento das mensalidades escolares para o ano letivo 2024. Desde já, contamos com a cooperação de todos.

Nota

(1) Valores: (exemplo do ano letivo 2025, referência)

Abril	16,000 ienes	Setembro a dezembro	10,000 ienes
Maio	11,320 ienes	Janeiro	10,240 ienes
Junho	13,000 ienes	Fevereiro	9,600 ienes
Julho a agosto	12,000 ienes		

※ O valor da mensalidade de abril é alto devido a aquisição de diversos materiais no início do ano letivo.

※ Em resultado do balanço financeiro, o valor das mensalidades de novembro e dezembro estará sujeito a ajuste.

(2) Discriminação:

Custo da alimentação escolar 280 ienes x Refeições efetivamente servidas

Taxa de atividades do grêmio estudantil 220 ienes (mensal) x 12 vezes

Taxa da série Diferença do valor da mensalidade subtraído pelos valores acima (alimentação e grêmio).

(3) Taxa do PTA: 1,680 ienes por família, a ser cobrada junto com a mensalidade de maio.

(4) Data da transferência: Veja a tabela abaixo.

(5) Em caso de pendência:

Realizar o pagamento através do boleto que será fornecido pela escola. Para evitar que isso aconteça, favor, verificar se há saldo suficiente até um dia antes da data da transferência bancária.

PLANEJAMENTO ANUAL DAS MENSALIDADES PARA O ANO LETIVO 2026 (REIWA 8)

ANO	MÊS	DIA	SEM.	ANO	MÊS	DIA	SEM.	ANO	MÊS	DIA	SEM.
2026	Abr	20	Seg	2026	Ago	10	Seg	2026	Dez	10	Qui
2026	Mai	11	Seg	2026	Set	10	Qui	2027	Jan	12	Ter
2026	Jun	10	Qua	2026	Out	13	Ter	2027	Fev	10	Qua
2026	Jul	10	Sex	2026	Nov	10	Ter	*Em março não haverá mensalidade.			

Algumas dúvidas frequentes...

- Sobre a viagem escolar do 3º ano
No 3º ano, haverá uma viagem de 3 dias com 2 pernites, por volta do mês de junho. As despesas da viagem deverão ser pagas previamente à agência de turismo, em parcelas ou à vista. (Esse pagamento será à parte das despesas escolares.) A explicação sobre o pagamento a ser efetuado à agência de turismo ocorrerá no 1º período letivo do 2º ano. O valor é de cerca de 60 a 70 mil ienes.
- Sobre os itens necessários na atividade extracurricular (bukatsu)
As famílias beneficiárias do Auxílio Educação podem receber a ajuda referente aos itens necessários para atividades extracurriculares (bukatsu).
Para solicitar a devolução, deverá guardar o comprovante da compra emitido na loja de artigos esportivos, etc., e apresentar posteriormente à escola.

[illegible]